



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Rathaus ab 1. Juli 2021 wieder geöffnet

Ab Donnerstag, 1. Juli 2021 ist das Rathaus wieder für den Publikumsverkehr geöffnet. Die verkürzte Öffnungszeit am Mittwochmittag bis 17:00 Uhr wird jedoch bis zum Ende der Sommerferien beibehalten.

Die Terminvereinbarungen während der Zeit des Lockdowns haben sich als sehr positiv erwiesen. Bitte vereinbaren Sie deshalb weiterhin vor Ihrem Besuch auf dem Rathaus einen Termin bei unseren MitarbeiterInnen.

Dies erspart Ihnen unter Umständen längere Wartezeiten und Sie können Ihren Termin auch außerhalb unserer Sprechzeiten vereinbaren. Besucher mit Termin haben Vorrang gegenüber denjenigen ohne Termin.

Es ist auch weiterhin ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen und die Abstandsregeln sind einzuhalten.



Bei der Gemeinde Malterdingen, Landkreis Emmendingen, ist möglichst zum 1. November 2021 in Vollzeit und unbefristet folgende Stelle zu besetzen:

Leitung des Hauptamtes (m/w/d)

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere folgende Bereiche:

- Leitung der Hauptverwaltung
- Geschäftsstelle des Gemeinderates
- Bauleitplanung und baurechtliche Verfahren
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung einschließlich Ortpolizeibehörde
- Aufgaben im Bereich Schule und Kindergarten
- Organisation und Durchführung von Wahlen und Abstimmungen
- Allgemeine Rechtsangelegenheiten

Eine genaue Abgrenzung des Aufgabengebietes behalten wir uns vor.

Wir erwarten:

- ein abgeschlossenes Studium als Diplom-Verwaltungswirt (FH) bzw. Bachelor of Arts (Public Management) oder vergleichbare Qualifikation
- eine überdurchschnittlich engagierte, zuverlässige und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit einem hohen Maß an Flexibilität, Eigeninitiative und kommunikativer Kompetenz
- Teilnahme an Sitzungen und Terminen auch außerhalb der üblichen Dienstzeiten
- gute EDV-Kenntnisse
- idealerweise mehrjährige Berufserfahrung in der Kommunalverwaltung und den genannten Bereichen

Wir bieten:

- einen abwechslungsreichen, interessanten und anspruchsvollen Arbeitsplatz in einem engagierten, kompetenten und freundlichen Team
- eine unbefristete Einstellung im Beamtenverhältnis oder auf Grundlage des TVöD mit Entwicklungsmöglichkeiten bis Besoldungsgruppe A 13
- Einarbeitung durch den Stelleninhaber, der im Frühjahr 2022 in Ruhestand tritt
- umfassende Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement (Hansefit, JobRad)

Wenn sie diese Stelle, die selbständiges, verantwortungsbewusstes und zielstrebiges Arbeiten erfordert, anspricht, freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum **30. Juli 2021** an das Bürgermeisteramt Malterdingen, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen oder per E-Mail in einem zusammenhängenden PDF-Dokument an hauptamt@malterdingen.de.

Informationen und Auskünfte erteilt Ihnen gerne Hauptamtsleiter Heinz Leonhardt, Tel. 07644 9111-18.

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30
 Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr
 Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (**während den Sommerferien 14.30 - 17.00 Uhr**)
 Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr
 Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.malterdingen.de

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
			Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Steueramt, Verbrauchs- abrechnung, Friedhofsverwaltung	Luca Benedikt	9111-12	Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0174/9452418
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof	Günter Hirsch	4070 0172/ 282 5195
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17		Bernd Ehret	0172/ 282 5196
			Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18	(telefonisch erreichbar:	Fax: 07641/933174	
			Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr)	b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/2838485	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2 825195 0151/12298398		

Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29
Geschäftsleitung: Eveline Mießmer	
Notrufnummer	0176/14 84 01 10
In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	

Apothekennotdienst:

**Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de
 oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,
 Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)**

Tierärztlicher Sonntagsdienst:

**Samstag, 10. Juli 2021 und
 Sonntag, 11. Juli 2021**
 Dr. Bernd Klein, Emmendingen
 07641/416888

Tierärztin Regina Kohler, Herbolzheim
 07643/934040

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen
 Anzeigen können aufgegeben werden unter standesamt@malterdingen.de.
 Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen
 Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.
 Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
 Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Bekanntmachung

Ausbau- und Neubaustrecke Karlsruhe - Basel, Planfeststellungsabschnitt 8.0 Kenzingen - Riegel/Malterdingen

Einleitung des Anhörungsverfahrens durch das Regierungspräsidium Freiburg und Auslegung der Planunterlagen zur Einsichtnahme

Die DB Netz AG hat die Feststellung des Plans nach § 18 Allgemeines Eisenbahngesetz (AEG) i.V.m. §§ 72 ff. Landesverwaltungsverfahrensgesetz (LVwVfG) für den Planfeststellungsabschnitt (PfA) 8.0 Kenzingen - Riegel/Malterdingen als Teil der Ausbau- und Neubaustrecke Karlsruhe - Basel beantragt. Das Regierungspräsidium Freiburg führt für das Bauvorhaben das Anhörungsverfahren nach § 18a AEG i. V. m. § 73 VwVfG durch.

- Der Ausbau- und Neubau der Rheintalbahn sieht in den Streckenabschnitten 7 (Appenweiler - Kenzingen) und 8 (Kenzingen - Müllheim) vor, dass der Güterverkehr nach Abzweigung von der Bestandstrasse gebündelt auf der Ostseite der Bundesautobahn (BAB) A5 geführt wird. Der schnelle Personenfernverkehr dagegen verbleibt zusammen mit dem Nahverkehr auf der Trasse der bestehenden Rheintalbahn, die hierfür entsprechend ausgebaut wird. Der PfA 8.0 stellt einen Verknüpfungsbereich zwischen diesen beiden Trassen dar, sowohl im Endausbau als auch in der Bauzeit.

Die Ausbaustrecke des PfA 8.0 entlang der Bestandstrasse der Rheintalbahn ist ca. 4,6 km lang, beginnt auf der Gemarkung Kenzingen ca. 200 m südlich der Überführung der Landesstraße L105 und endet an der Gemarkungsgrenze zu Köndringen. Sie wird von Norden her bis zur Gemarkungsgrenze von Hecklingen im Endzustand viergleisig ausgebaut und weiter Richtung Süden bis zur Abzweigung der Querspange (s.u.) zweigleisig wie im Bestand. Südlich der Abzweigung bis zum Bauende sind teilweise Gleisverschiebungen geplant, die Anzahl der Gleise verbleibt aber ebenfalls wie im Bestand. Auf der gesamten Baustrecke erfolgt die Ertüchtigung der Gleise für den schnellen Personenfernverkehr.

Die rund einen Kilometer lange zweigleisige Neubaustrecke des PfA 8.0 an der BAB A5 liegt vollständig auf Gemarkung Riegel, beginnt auf Höhe des Autobahnparkplatzes Ziegelei und endet ca. 430 m südlich der Autobahnnunterquerung der Elz.

Um Güterverkehre von und nach Freiburg zu ermöglichen und die betriebliche Flexibilität zu erhöhen, ist die Güterverkehrstrasse an der A5 mit einer zweigleisigen Querspange mit der Rheintalbahntrasse verbunden. Ihre Verknüpfung mit der Neubaustrecke an der A5 ist südlich der Elzquerung vorgesehen, die Anbindung an die Rheintalbahn nordwestlich des Malterdinger Baggersees. Da während des zuletzt erfolgenden Ausbaus der Bestandstrasse der Rheintalbahn im Streckenabschnitt 7 die autobahnparallelen Gleise auch vom schnellen Personenfernverkehr genutzt werden sollen, dient die Querspange während dieser Zeit auch zur Überleitung dieser Verkehre.

Da die Güterumfahrung der Freiburger Bucht (PfA 8.0 bis 8.4) einige Jahre vor der Güterzugtrasse zwischen Offenburg und Kenzingen fertiggestellt sein wird, ist zur Inbetriebnahme eine provisorische zweigleisige Überleitung des Güterverkehrs von und zur Bestandstrasse der Rheintalbahn erforderlich. Ihre Verknüpfung mit der Neubaustrecke an der A5 ist nördlich der Querung der Gemeindeverbindungsstraße Riegel-Hecklingen vorgesehen, die Anbindung an die Rheintalbahn 400 m südlich der Bahnbrücke der L 105 bei Kenzingen. Nach Fertigstellung der Güterzugtrasse an der A5 soll das Provisorium noch gemeinsam mit der Querspange als Baustellenumfahrung für den Nahverkehr während der Arbeiten an der Bestandsstrecke im Bereich der Elzquerung dienen. Anschließend sieht die Planung den Rückbau vor.

Alle im PfA 8.0 geplanten Strecken verlaufen geländegleich oder in leichter Dammlage. Zum Schutz von Gebäuden auf den betroffenen Gemarkungen sind Schallschutzwände auf insgesamt 2.500 m und Schienenstegdämpfung auf 1.000 m Länge vorgesehen. Während des Betriebs der provisorischen Überleitung sind auch dort Schallschutzwände und Schienenstegdämpfung geplant.

Auf Gemarkung Riegel ist an der A5 auf Höhe der Ziegelhöfe (zwischen den Autobahnüberführungen der Weisweiler Straße und der Landesstraße L 105) eine Park- und WC-Anlage (PWC-Anlage) geplant. Mit ihr sollen die acht Parkplätze ersetzt werden, die durch die autobahnparallele Führung in den Streckenabschnitten 7 und 8 entfallen. Die Güterzugtrasse wird um die PWC-Anlage herumgeführt.

Teil der Planung sind auch Straßenüberführungen und Überführungen der Gleise über Oberflächengewässer und die Anpassung und Umgestaltung des Wegenetzes.

Zum Ausgleich der Eingriffe in Natur und Landschaft sind ökologische Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen im Nahbereich der oben dargestellten Trassen sowie im Umfeld der geplanten PWC-Anlage geplant. Einzelne Ausgleichs- bzw. Ersatzmaßnahmen befinden sich im trassenfernen Bereich, und zwar

- entlang der Alten Elz und der Gemeindeverbindungsstraße Riegel/Hecklingen beidseitig der A5 (Gemarkung Riegel),
- im Bereich der Einmündung des Malterdinger Dorfbachs in die Kreitzel (Gemarkung Hecklingen),
- zwischen der A5 und der Rheintalbahn ca. 350 m bis ca. 650 m südlich der Gemeindeverbindungsstraße Riegel-Hecklingen (Gemarkung Hecklingen),
- entlang der Gemarkungsgrenze von Malterdingen zu Riegel nördlich des Malterdinger Baggersees (Gemarkung Malterdingen),
- zwischen Rheintalbahn und Malterdinger Dorfbach im Umfeld des Gewanns Fuchswinkel (Gemarkung Hecklingen),
- im Bereich des Johanniter- und Heidewalds östlich des Leopoldkanals (Gemarkung Kenzingen),
- an der Kinzig im Bereich des Spitzteichwehrs und der Sohlrampe vor Kirnbach (Gemarkung Wolfach) und
- an der Wilden Gutach bei Niederbrücken (Gemarkung Untersimonswald).

- Die Planunterlagen für das Vorhaben mit dem Erläuterungsbericht und den Unterlagen zu den Umweltauswirkungen liegen

**von Mittwoch, den 14. Juli 2021 bis einschließlich
Freitag, den 13. August 2021
im Rathaus Malterdingen, Hauptstraße 18,
79364 Malterdingen
im Raum 18 (1. OG)
während der Öffnungszeiten**

Montag: 8:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr
Dienstag: 8:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr
Mittwoch: 8:00 – 12:00 Uhr und 14:30 – 17:00 Uhr
Donnerstag: 8:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr
Freitag: 8:00 – 12:00 Uhr

zur Einsicht aus. Ein barrierefreier Zugang ist möglich.

Wir bitten bei einer Einsichtnahme in die ausgelegten Planunterlagen zu beachten, dass aufgrund der Corona-Pandemie im Rathaus Malterdingen (nach aktuellem Stand zum Zeitpunkt dieser Bekanntmachung) eine Voranmeldung (Telefon: 07644/9111-18, E-Mail: hauptamt@malterdingen.de) erforderlich ist und für den Einlass geklingelt werden muss. Zudem sind die jeweils geltenden Regelungen der Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg zu beachten.

Die ausgelegten Unterlagen können ab Beginn der Auslegung am **14. Juli 2021** auch auf der Internetseite www.rp-freiburg.de unter der Rubrik „Aktuelles“ bzw. auf der Seite www.rp-freiburg.de/planfeststellungsverfahren unter der Rubrik „Eisenbahnen“ eingesehen werden, ebenso diese Bekanntmachung.

3. Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann ab Beginn der Auslegung bis zwei Monate nach deren Ende, also bis einschließlich

Mittwoch, den 13.10.2021

schriftlich oder zur Niederschrift beim

Regierungspräsidium Freiburg
Referat 24
79083 Freiburg i. Br. (schriftlich)
bzw. Kaiser-Joseph-Straße 167
79098 Freiburg i. Br. (zur Niederschrift)

oder beim

Bürgermeisteramt **Malterdingen**,
Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen

Einwendungen gegen den Plan erheben (Einwendungsfrist). Die Einwendungsfrist wurde aufgrund des erheblichen Umfangs der Unterlagen um einen Monat verlängert.

Vereinigungen, die auf Grund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung gegen die Entscheidung nach § 74 LVwVfG einzulegen, werden hiermit entsprechend von der Auslegung des Plans benachrichtigt. Gleichzeitig wird ihnen Gelegenheit zur Stellungnahme innerhalb der oben genannten Einwendungsfrist gegeben.

Für die Fristwahrung ist der Eingang der Einwendung bzw. Stellungnahme beim Regierungspräsidium Freiburg oder beim Bürgermeisteramt maßgeblich. Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind für das Planfeststellungsverfahren alle Einwendungen gegen den Plan ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen. Dies gilt entsprechend auch für Stellungnahmen der Vereinigungen.

Einwendungen müssen die konkrete Betroffenheit des geltend gemachten Belangs erkennen lassen. Sie sind in Schriftform, d. h. in einem mit handschriftlicher Unterschrift versehenen Schreiben zu erheben, soweit sie nicht zur Niederschrift erklärt werden. Die Erhebung von Einwendungen durch Übersendung einer E-Mail ist daher nicht möglich.

Es wird darauf hingewiesen, dass

- das Vorbringen im Rahmen einer frühen Öffentlichkeitsbeteiligung nicht als Einwendung anzusehen ist und daher im förmlichen Planfeststellungsverfahren wiederholt werden muss, wenn es im Verfahren beachtlich sein soll und
- mit dem Beginn der Auslegung das vorherige Planfeststellungsverfahren (Auslegung im Jahr 2006) für den Bereich des neuen PfA 8.0 erledigt ist; die dort hierzu eingegangenen Einwendungen haben keine Wirksamkeit mehr und müssten gegebenenfalls neu erhoben werden.

Für Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), gilt derjenige Unterzeichner als Vertreter der übrigen Unterzeichner, der darin mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter bezeichnet ist, soweit er nicht von ihnen als Bevollmächtigter bestellt worden ist. Diese Angaben müssen deutlich sichtbar auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite enthalten sein.

Vertreter kann nur eine natürliche Person sein. Einwendungen, die den vorstehenden Anforderungen nicht entsprechen oder auf denen Unterzeichner ihren Namen oder ihre Anschrift nicht oder unleserlich angegeben haben, können unberücksichtigt bleiben.

In Anwendung der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) weisen wir darauf hin, dass die erhobenen Einwendungen und die darin mitgeteilten personenbezogenen Daten ausschließlich für dieses Planfeststellungsverfahren vom Referat 24 (Recht und Planfeststellung) des Regierungspräsidiums als Verantwortlichem erhoben, gespeichert und verarbeitet werden. Die persönlichen Daten werden benötigt, um den Umfang der jeweiligen Betroffenheit beurteilen zu können und werden an den Vorhabenträger und seine Beauftragten zur Auswertung weitergegeben. Es handelt sich um eine erforderliche Verarbeitung nach Art.6 Absatz 1 Satz 1 c DSGVO. Sowohl der Vorhabenträger als auch dessen Beauftragte sind zur Einhaltung der DSGVO verpflichtet. Die Daten werden so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen für den genannten Zweck erforderlich ist. Ergänzend wird auf die Datenschutzerklärung der Planfeststellungsbehörde des Regierungspräsidiums Freiburg (u.a. mit den Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten) verwiesen. Diese ist abrufbar unter

www.rp-freiburg.de/datenschutz-planfeststellung

4. Nach § 73 Abs. 6 LVwVfG werden nach Ablauf der Einwendungs- bzw. Äußerungsfrist die rechtzeitig erhobenen Einwendungen, Äußerungen und Stellungnahmen mit dem Träger des Vorhabens, den Behörden, den Vereinigungen, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, in einer mündlichen Verhandlung erörtert (Erörterungstermin). Der Erörterungstermin wird mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gemacht. Die Behörden, der Träger des Vorhabens und diejenigen, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, werden von dem Erörterungstermin benachrichtigt.

Es wird darauf hingewiesen,

- dass Personen, die Einwendungen erhoben haben, oder Vereinigungen, die Stellungnahmen abgegeben haben, vom Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden können, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen sind und
- dass bei Ausbleiben eines Beteiligten im Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden kann.

Weiter wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 18a AEG in besonderen Fällen ausnahmsweise auf einen Erörterungstermin verzichtet werden kann.

5. Durch die Planfeststellung wird die Zulässigkeit des Vorhabens einschließlich der notwendigen Folgemaßnahmen an anderen Anlagen im Hinblick auf alle von ihm berührten öffentlichen Belange festgestellt. Neben der Planfeststellung sind andere behördliche Entscheidungen, insbesondere öffentlich-rechtliche Genehmigungen, Verleihungen, Erlaubnisse, Bewilligungen, Zustimmungen und Planfeststellungen nicht erforderlich. Durch die Planfeststellung werden alle öffentlich-rechtlichen Beziehungen zwischen dem Vorhabenträger und den durch den Plan Betroffenen rechtsgestaltend geregelt.

Bei Zulassung des Vorhabens entscheidet die Planfeststellungsbehörde im Planfeststellungsbeschluss über die Einwendungen, über die im Erörterungstermin keine Einigung erzielt worden ist.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen sowie über die Stellungnahmen der Vereinigungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.

6. Für das Vorhaben besteht die Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nach dem Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG).

Das Regierungspräsidium Freiburg, Referat 24, Kaiser-Joseph-Straße 167, 79098 Freiburg im Breisgau ist zuständige Anhörungsbehörde. Planfeststellungsbehörde ist das Eisenbahn-Bundesamt.

Durch die Auslegung des Plans wird auch die Unterrichtung der Öffentlichkeit zu den Umweltauswirkungen des Bauvorhabens nach §§ 18 u. 19 Abs. 1 UVPG mit umfasst.

Zur Beurteilung der Umweltauswirkungen des Vorhabens hat die DB einen UVP-Bericht (Unterlage 14), eine schalltechnische Untersuchung (Unterlage 17.1), eine erschütterungstechnische Untersuchung (Unterlage 17.3), einen Landschaftspflegerischen Begleitplan einschließlich Erläuterungsbericht, Bestands- und Konfliktplan sowie Maßnahmenpläne (Unterlage 13) und Unterlagen zur Regelung wasserwirtschaftlicher Sachverhalte einschließlich Entwässerungs-Erläuterungsbericht, hydraulische Untersuchung sowie wasserrechtlichem Fachbeitrag (Unterlagen 12, 20 u. 21) vorgelegt.

Das Regierungspräsidium bittet weiterhin um Beachtung nachfolgender Punkte:

- Kosten, die durch Einsichtnahme in Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen und Teilnahme am Erörterungstermin entstehen, können nicht erstattet werden.
- Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht im Planfeststellungsbeschluss dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht im Planfeststellungsverfahren, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.
- Von Beginn der Auslegung der Pläne an tritt die Veränderungssperre nach § 19 Abs. 1 AEG auf den vom Plan in Anspruch genommenen Grundstücken in Kraft. Außerdem steht ab diesem Zeitpunkt dem Vorhabenträger nach § 19 Abs. 3 AEG ein Vorkaufsrecht an den vom Plan betroffenen Flächen zu.

Allgemeine Informationen zu Planfeststellungsverfahren können unter <https://rp.baden-wuerttemberg.de/Themen/Bauen/Seiten/Planfeststellung.aspx> abgerufen werden.

Malterdingen, den 8. Juli 2021 für die Gemeindeverwaltung

gez. Bußhardt, Bürgermeister



Die Gemeinde Malterdingen sucht für die Verteilung des amtlichen Mitteilungsblattes ab August 2021 einen Austräger/m/w/d/ für den Bezirk Gewerbegebiet.

Bei Interesse und für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herr Keller, Tel. 07644 91 11 22 oder per Mail an, keller@malterdingen.de



FUNDSACHEN IM RATHAUS

- 1 Geldbetrag
- 1 Brille



Präventionshinweise des Polizeipräsidiums Freiburg aufgrund aktueller Betrugsstraftaten (Teil 4):

Betrüger an Ihrer Haustür

Betrüger an der Haustür haben zumeist das Ziel, in die Wohnung ihrer Opfer zu gelangen, um dort nach Bargeld, Schmuck oder anderen Wertsachen zu suchen.

Dazu geben sie sich als Hilfsbedürftige, Handwerker, Mitarbeiter der Stadtwerke oder aber auch als Amtsperson aus, beispielsweise Polizist.

Andere Betrüger bieten ihren Opfern Haustürgeschäfte an, beispielsweise spontane **Handwerkerleistungen**, oder versuchen sie, zum Abschluss eines **Abonnements** oder einer **Spende** zu drängen.

Tipps der Polizei

- Schauen Sie sich Besucher vor dem Öffnen der Tür durch den **Türspion** oder durch das **Fenster** genau an. Öffnen Sie die Tür nur bei vorgelegtem **Sperrriegel**.
- Lassen Sie **keine Fremden in Ihre Wohnung**. Bestellen Sie Unbekannte zu einem späteren Zeitpunkt wieder, wenn eine Vertrauensperson anwesend ist.
- Wehren Sie sich energisch gegen zudringliche Besucher, sprechen Sie sie laut an oder rufen Sie um Hilfe.
- Treffen Sie mit Nachbarn, die tagsüber zu Hause sind, die Vereinbarung, sich bei unbekanntem Besuchern an der Wohnungstür gegenseitig **Beistand zu leisten**.
- Verlangen Sie von **Amtspersonen** grundsätzlich den **Dienstausweis** und prüfen Sie ihn sorgfältig auf Druck, Foto und Stempel. Rufen Sie im Zweifel vor dem Einlass die entsprechende Behörde an. Suchen Sie deren Telefonnummer selbst heraus.
- Denken Sie daran: Banken, Sparkassen, Polizei oder andere Behörden schicken Ihnen nie „Geldwechsler“ oder „Falschgeld-Prüfer“ ins Haus. Verständigen Sie über das Auftauchen derartiger Personen umgehend die Polizei.
- Lassen Sie nur Handwerker in Ihre Wohnung, die Sie **selbst bestellt** haben oder die von der Hausverwaltung angekündigt worden sind. Das gleiche gilt für vermeintliche Vertreter der Stadtwerke.
- Nehmen Sie für Nachbarn nichts ohne deren ausdrückliche Ankündigung entgegen, zum Beispiel Nachnahmesendungen oder Lieferungen gegen Zahlung.

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über

freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Ihr Polizeipräsidium Freiburg



UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 90. Geburtstag am 12.07.2021, Herrn Otto Mattmüller

Die Gemeinde gratuliert dem Jubilar herzlich.

Wir wünschen Ihm für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt
Bürgermeister

Mitteilungen des Landratsamtes

Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen

Romaneistraße 3, 79312 Emmendingen
Kontakt und Terminvereinbarung
07641 451-3091, -3095, -3025
pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de
www.landkreis-emmendingen.de

Die Beratungen erfolgen telefonisch oder persönlich im Pflegestützpunkt Emmendingen, in den Außensprechzeiten oder beim Hausbesuch.

Mitmachen und den Förderpreis „Auszubildende des Jahres“ gewinnen

Der Förderpreis „Auszubildende des Jahres im Landkreis Emmendingen“ wird von der Ausbildungsstiftung Landkreis Emmendingen ausgelobt. Die besten Auszubildenden in den vier Kategorien Handel, Industrie, Handwerk und Dienstleistung sollen jeweils mit einem Förderpreis in Höhe von 500 Euro ausgezeichnet werden. Teilnehmen dürfen alle, die im Landkreis Emmendingen ausgebildet werden und sich zum Zeitpunkt des Einsendeschlusses in einer dualen Berufsausbildung befinden, ihre Abschlussprüfung noch ablegen werden und das erste Lehrjahr bereits abgeschlossen haben. Die Unterlagen sollten spätestens bis zum 30. Juli 2021 bei der Ausbildungsstiftung des Landkreises Emmendingen auf elektronischem Weg über die Internetseite www.ausbildungsstiftung-em.de eingereicht sein, auf der es auch weitere Informationen gibt.

Der Ausbildungsbetrieb darf jeweils nur einen Auszubildenden pro Kategorie mit einem Empfehlungsschreiben unterstützen. Der Ausbildungspreis wird nicht allein an der Leistung festgemacht, sondern auch anhand des besonderen Engagements, das ein Auszubildender zeigt. Einzuzureichen sind: das Bewerbungsformular, ein Empfehlungsschreiben des Ausbilders bzw. des Ausbildungsbetriebes, das letzte Jahreszeugnis in der Ausbildung.

Beliebte Junior-Rancher-Freizeiten finden in den Sommerferien wieder statt

8 bis 11-jährige Kinder können bei der dreitägigen Veranstaltung Junior-Ranger Freizeit I der Kreisjugendarbeit des Landratsamtes vom 8. September (9.30 Uhr) bis 10. September (etwa 11 Uhr) die heimische Welt der Pflanzen, Tiere und Gewässer erforschen. Bei der naturpädagogischen Freizeit wird mit Holz geschnitzt, am Lagerfeuer gekocht und im Zelt-Dorf übernachtet. Für Jugendliche im Alter von 11 bis 14 Jahren geht es bei der Junior-Ranger Freizeit II vom 17. August (9.30 Uhr) bis 19. August (etwa 15 Uhr) in die Wildnis. Die Besonderheiten von Wald und Natur werden den Jugendlichen von einem Team aus Fachleuten beigebracht. Gekocht wird am Lagerfeuer, übernachtet im selbst gebauten Nachtlager.

Die Kosten für beiden Freizeiten betragen jeweils 40 € pro Person. Die Teilnehmerzahl ist auf jeweils 15 Personen beschränkt.

Anmelden kann man sich bei der Kreisjugendarbeit Emmendingen unter Telefon 07641/451-3202 oder per E-Mail an kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de.

Einen Flyer mit weiteren Informationen zu den Junior-Ranger Freizeiten gibt es auf der Website der Kreisjugendarbeit (www.kreisjugendarbeit-landkreis-emmendingen.de/de/termine-ferien/freizeiten).

Neue Öffnungszeiten für Schnelltestzentren des Landkreises

Die weiteren Lockerungen der Inzidenzstufe 1 und die steigenden Impfquoten führen zu geänderter Nachfrage in den Schnelltestzentren des Landkreises in Malterdingen und Waldkirch. Die Öffnungszeiten wurden deshalb zum 5. Juli 2021 angepasst.

Schnelltestzentrum Malterdingen: im Gewerbegebiet Malterdingen, beim Bahnhof, Riegeler Straße 7, Ecke Riegeler Straße/Gewerbestraße; auf dem Gelände der Corona-Teststation (Drive through-Station), geöffnet Freitag 19:00 bis 20:00 Uhr sowie Samstag 13:30 bis 15:00 Uhr.

Schnelltestzentrum Waldkirch: Kantine der Firma SICK AG, Gebäude Z 6, Zugang über Rudolf-Blessing-Straße, geöffnet Montag bis Freitag 16:30 bis 18:30 Uhr sowie Samstag und Sonntag 10:30 bis 12:30 Uhr.

Für den Besuch ist eine Terminbuchung erforderlich unter www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/coronavirus/kreisschnelltestzentren



KAFFEE SATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK

**Ab 05. Juli vorübergehend
Mittwoch und Freitag
geöffnet**



Adresse:
Hauptstr. 44
79364 Malterdingen

Öffnungszeiten:
Dorftritt Di, Mi, Fr
Bibliothek Di, Fr
geöffnet jeweils 14 - 18 Uhr

Kontakt:
Dorftritt Tel. 07644 929 7285, E-Mail: dorftritt@malterdingen.de
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: buecherei@malterdingen.de
Web: www.malterdingen.de/buch

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Der Dorftritt im Kaffeesatz ist ab 5. Juli am **Mittwoch und Freitag von 14 – 18 Uhr** geöffnet.

Für den Besuch der Einrichtung ist **kein** Nachweis über vollständige Impfung, Genesung oder Testung mehr notwendig. Bitte tragen sie die Mund-Nasenmaske bis zum Sitzplatz und nutzen sie die Händedesinfektion im Kaffeesatz.

Wir freuen uns über ihren Besuch!

**UNSERE
BÜCHEREI****Die Bibliothek hat wieder normal geöffnet!**

Nach den aktuellen Corona-Bestimmungen des Landes und den bestehenden niedrigen Inzidenzzahlen im Landkreis Emmendingen ist der **Besuch** der Bibliothek **ohne Terminvereinbarung und ohne Einschränkungen in der Personenzahl möglich**. Das **Tragen des Mund-Nasen-Schutzes** und die **Einhaltung der Abstandsregel** (mind. 1.5 m) ist nach wie vor **erforderlich**.



Vorbestellungen über unseren Internet-Katalog können weiterhin getätigt werden.

Wir weisen darauf hin, dass für ab jetzt entlehene Medien wieder eine **Säumnisgebühr** entrichtet werden muss, wenn sie zu spät zurückgegeben werden. Bitte rechtzeitig verlängern bzw. zurückbringen.

Für die umfängliche Nutzung unseres neuen **Selbstverbuchungs-Terminals** ist der **Leseausweis erforderlich**. Er wird für die **Ausleihe** und die **Benutzerkonto-Information** benötigt. Wer also selbstständig ausleihen oder einen Blick auf sein Leserkonto werfen möchte, muss den Leserausweis dabei haben. Medienrückgaben sind ohne Ausweis möglich.

Eine Verbuchung von Tonies oder Spielen über den Selbstverbucher ist nicht erwünscht/möglich. Diese Medien können nur zu den Zeiten, wenn auch die Ausleihtheke besetzt ist, ebendort entliehen oder zurückgegeben werden.

Achtung! Neu bei uns!

Ab sofort können unsere **neuen Spiele für Kinder von 2 - 4 Jahren** in der Bibliothek entliehen werden!



- Maxis Memo (Haba)
- Mein allererstes Memory (Ravensburger)
- Mein erstes Colorino (Ravensburger)
- Mein erstes Eisenbahnspiel (Ravensburger)
- Mein Wimmelbildspiel (Ravensburger)
- Tier auf Tier Junior (Haba)
- Zähl mal (Haba)
- Memory: Meine schönsten Wimmelbilder (Ravensburger)
- Timmy im Zoo (Pegasus)
- Unser Bauernhof-Spiel (Ravensburger)

Wir freuen uns auf Euch/Sie!

Gabi Fakler, Elke Fellmann, Ruth Wessolleck vom Bibliotheksteam

**JUGENDTREFF
MALTERDINGEN****JUGENDPFLEGE
MALTERDINGEN****Liebe Kids, liebe Teenies!**

Neugierig geworden?
Dann kommt einfach mal vorbei!

Eure Kathrin

!!!Aktuelle Neuigkeiten Corona-Regelungen für das Teeniecafé!!!**Eingeschränkte
Öffnungsregelungen**

Das Teeniecafé hat zwar wie gewohnt geöffnet (leider kein Aktionstag) allerdings muss überall bei den Angeboten der Jugendpflege ein Mundschutz getragen werden.

Im Falle einer Inzidenz im Landkreis unter 35 (5 Tage in Folge) dürfen bis zu Maximal 36 Personen (im Innen + Außenraum) am Angebot der Offenen Tür teilnehmen.

Im Falle einer Inzidenz im Landkreis über 35 (5 Tage in Folge) dürfen bis zu Maximal 18 Personen (im Innen + Außenraum) am Angebot der Offenen Tür teilnehmen.

Alle Kids und Teenies müssen (vor Ort auf Liste) angemeldet werden.

Selbstverständlich müssen auch die Hygiene- und Abstandsregelungen eingehalten werden!

Ich würde mich sehr freuen, wenn wir uns trotzdem sehen und uns den Spaß nicht verderben lassen!

Gemeinsam statt einsam – wir halten durch!!!

Eure Kathrin

Teeniecafé Malterdingen

Hauptstr. 18 79364 Malterdingen 07644-9111 20

jugendpflege@malterdingen.de

Bei uns kannst du...



...kreativ sein



...auch mal Druck ablassen



...mal die Seele baumeln lassen



...vielleicht Antworten auf ein paar von deinen Fragen finden



...was für die Schule machen



...am Computer arbeiten/spielen und ins Internet gehen



...nette Leute kennen lernen



...Unterstützung und Hilfe bei Ausbildungssuche, Bewerbungen schreiben etc. bekommen



...auch mal den Neandertaler in dir rauslassen



...Kajak fahren oder richtigen Weg bekommen schwimmen gehen



...mal einen Tipp für den



...alle möglichen Feste feiern

Also, sei kein



und schau doch einfach mal bei uns rein!!

ÖFFNUNGSZEITEN

FÜR KIDS VON 6 BIS 14 JAHREN

Montags von 15.00 bis 19.00 Uhr

Mittwochs von 15.00 bis 19.00 Uhr

Freitags von 15.00 bis 19.30 Uhr (Aktionstag)

**UNSERE SCHULE
INFORMIERT****Kiwanis – Ferienschule**

Auch dieses Jahr findet die Kiwanis – Ferienschule unter den aktuellen Auflagen der Verordnungen wieder an der **Emil-Dörle Schule in Herbolzheim** statt.

Die Kiwanis - Ferienschule ist eine Initiative, die Schüler*innen der **Werkreal-** und der **Realschule** die Möglichkeit gibt, während den Sommerferien ihre Leistungen in den einzelnen Hauptfächern zu verbessern.

Gleichzeitig fördert die Kiwanis – Ferienschule persönliche Kompetenzen und individuelle Fähigkeiten und Talente.

Der Spaß am Lernen sowie passende Lernstrategien werden vermittelt. Ebenso wird das Selbstbewusstsein, die Team- und Beziehungsfähigkeit der Schüler gestärkt.

**Die Kiwanis – Ferienschule findet statt
vom 9. – 20. August
Mo-Do von 9:30 – 14:45 Uhr,
Fr von 9:30 Uhr bis 12:30 Uhr.**

Die Anmeldung ist auch für eine Woche möglich. Die Kosten betragen 26 € (inkl. Mittagessen an den Workshop - Nachmittagen) pro Woche.

Tagesablauf:

Vormittags von 9.30 – 12.30 Uhr wird in kleinen Gruppen von 4 - 8 Schüler*innen in lockerer Atmosphäre der Unterrichtsstoff in dem gewählten **Hauptfach (pro Woche ein Fach)** wiederholt und gefestigt, um damit sicherer in den folgenden Schuljahren umgehen zu können.

Von 12.30 – 13.15 Uhr ist Mittagspause.
Das Mittagessen wird gemeinsam eingenommen.

An den Nachmittagen von Montag bis Donnerstag finden zwischen 13.15 bis 14.45 Uhr verschiedene Workshops statt.

Angeboten werden: Sport und Ballspiele, Makramee knüpfen und Perlenarmbänder, Traumfänger basteln, Batiken, Selbstverteidigung und Backen.

Die Workshops sowie das Mittagessen sind ein fester Bestandteil der Kiwanis-Ferierschule und somit auch verpflichtend für alle.

Die Lern- und Workshops werden vornehmlich von Studierenden der Pädagogischen Hochschule und der Universität durchgeführt.

Die Kiwanis - Ferienschule konnte in den letzten Jahren sehr gute Lernerfolge verzeichnen und machte den Schüler*innen viel Spaß.

Eine ausführliche Informationsbroschüre sowie Anmeldeformulare sind im Sekretariat der Emil - Dörle Schule sowie online auf der Homepage der Stadt Herbolzheim erhältlich.

Bei Fragen melden Sie sich bitte bei:
Caroline Albers
Jugendbeauftragte Stadt Herbolzheim
c.albers@stadt-herbolzheim.de
Tel. 0159 04 65 9418

**KIRCHLICHE
NACHRICHTEN****EVANGELISCHE
KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN****Wochenspruch**

So spricht der HERR, der dich geschaffen hat, Jakob, und dich gemacht hat, Israel: Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst; ich habe dich bei deinem Namen gerufen; du bist mein! Jesaja 43, 1

**Sonntag, 11. Juli
10.00 Uhr**

**Gottesdienst auch mit Kindern -
auf der Wiese hinter dem Jacob-Otter-Haus**

Wir wollen wieder einen Gottesdienst mit Kindern feiern. Das Thema lautet „Hast du Töne?“. Es dreht sich also alles um den Ton. Wir wollen gemeinsam Musik machen, singen, Tönen lauschen und Gott loben mit lauten und leisen Tönen. Danach laden wir zu einem kleinen Kirchenkaffee ein.

Herzliche Einladung an alle zu diesem besonderen Gottesdienst!

Weitere Gottesdienste

Die gedruckten Hausgottesdienste erhalten Sie weiterhin an den Auslagestellten Apotheke, Edeka Rees und Pfarrhaus. Die Video-Gottesdienste unserer Kirchengemeinde finden Sie auf youtube.de mit der Eingabe Kirche Malterdingen.

Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch: Dienstag und Freitag von 9 - 12 Uhr. Wir sind auch per Email erreichbar: malterdingen@kbz.ekiba.de

Konfirmandenkurs - Anmeldung

am Dienstag, den 13. Juli, um 19 Uhr in der Jakobskirche

Interessierte Jugendliche, die nach den Sommerferien die 8. Klasse besuchen oder bis Ende Oktober 2022 dann 14 Jahre alt werden, sind eingeladen, sich gemeinsam mit einem Elternteil in der Jakobskirche zum neuen Konfirmandenkurs anzumelden.

Dazu soll eine Taufbescheinigung mitgebracht werden; außerdem ein bisschen Neugierde und ein paar Minuten Zeit.

Willkommen sind auch Jugendliche, die noch nicht getauft sind, aber erfahren möchten, worum es im christlichen Glauben geht.

Der Konfirmandenkurs startet nach den Sommerferien. Die Konfirmation wird am 15. Mai 2022 sein.

Seniorenachmittag mit Gottesdienst in der Jakobskirche

Liebe Seniorinnen und Senioren unserer Malterdinger Seniorengruppe, endlich es ist soweit: Die Infektionszahlen sind erfreulicherweise niedrig und die meisten von Ihnen bereits geimpft - somit wollen wir uns zum ersten Mal nach unserer Corona-bedingten Pause wieder treffen!

Wir laden Sie zu einem Seniorenachmittag in Form eines Gottesdienstes ganz herzlich ein! Dieser findet am **Donnerstag, den 15.07.2021, um 14.30 Uhr** in unserer Jakobskirche statt. Im Anschluss wird sich bei gutem Wetter draußen vor der Kirche noch die Gelegenheit zum gemeinsamen Austausch und Gespräch bei einem Getränk ergeben.

Bitte beachten Sie, dass aufgrund der allgemein noch geltenden Schutzmaßnahmen das Tragen von medizinischen Masken und das Abstandhalten in der Kirche weiterhin erforderlich sind.

Wir freuen uns sehr darüber, Sie wieder persönlich und vor Ort begrüßen zu dürfen!

*Herzlichst Ihr Pfarrer Uwe Röskamp
und Ihr Team der Malterdinger Seniorengruppe*

SERVICE RUND UM DIE UHR

BLÄTTERN SIE ONLINE

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.





KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen

Während der Gottesdienste sowie beim Betreten und beim Verlassen der Kirche sind weiterhin medizinische Masken (OP-Maske oder FFP2-Maske) vorgeschrieben. Außerdem müssen wir nach wie vor die Kontaktdaten der Mitfeiernden erfassen.

Der **Gemeindegottesang** ist „unter Maske“ erlaubt!

Bitte bringen Sie nach Möglichkeit Ihr eigenes Gotteslob mit!

Leider können In der Kirche in Hecklingen wegen der Renovierungsarbeiten im Chorraum auch weiterhin keine Gottesdienste stattfinden.

Do., 08.07.21

19.00 - Bombach – Hl. Messe

im Ged. an Brigitte u. Willibald Herr u. verst. Angeh.

Fr., 09.07.21

17.00 Uhr - Kenzingen – Feierlicher Firmgottesdienst

für die Jugendlichen der Firmwege 2, 7 u. 8

Die Feier ist den Jugendlichen u. ihren Familien vorbehalten.

Sa., 10.07.21

09.30 Uhr - Kenzingen – Feierlicher Firmgottesdienst

für die Jugendlichen der Firmwege 4 u. 5

Die Feier ist den Jugendlichen u. ihren Familien vorbehalten.

14.00 Uhr - Nordweil – Trauung v. Vivian Natalie Steiert u.

Jochen Gabriel Götz

So., 11.07.21

09.30 Uhr - Kenzingen – Feierlicher Firmgottesdienst

für die Jugendlichen der Firmwege 1, 3 u. 6

Die Feier ist den Jugendlichen u. ihren Familien vorbehalten.

19.00 Uhr - Kenzingen – Hl. Messe

im Ged. an (Jahrtag) Lioba Döge / Ida Seng, Anna Föhrenbacher, Luise Burkhart / eine Familie / in einem Anliegen zu Ehren des hl. Antonius

Mi., 14.07.21

07.50 Uhr - Kenzingen – Schüलगottesdienst, Wort-Gottes-Feier

Do., 15.07.21

19.00 Uhr - Bombach – Hl. Messe

im Ged. an (1. Opfer) Maria Müller geb. Rieger / Ida Rieger u. verst. Angeh.

Pfarrbüro St. Andreas

Das Pfarrbüro bleibt von **19.07. bis 06.08.2021** wegen Urlaub geschlossen.

Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit mit Ihren Anliegen an das Pfarrbüro Kenzingen.

Vom 9.-11.07.2021 werden in Kenzingen gefirmt:

aus HECKLINGEN:

Bastian Buchmüller

Julian Dold

Jannis Eschbach

Simon Hirschbolz

Pauline Kopp

Lara Müller

Pauline Röderer

Hannah Schindler

Janik Schrodin

Fabio Winkler

aus MALTERDINGEN:

Giulia Dawli

Patrik Kaiser

Lasse Kaufmann

Melina Kern

Niklas Kiessl

Helena Roßwog

Josephine Schneider

Merle Schneider



LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag, 08. Juli 2021

Bibelstunde 19.30 Uhr

Unsere Gottesdienste finden in Emmendingen statt.

Sonntag, 11. Juli 2021

erster Gottesdienst: 9.45 bis 10.30 Uhr

zweiter Gottesdienst: 11.15 bis 12.00 Uhr

Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

- Liebzellergemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebzellergemeinschaft Mission: www.liebzell.org
- Online Angebote für Kinder und Jugendliche: www.swdec.de

Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656



UNSERE VEREINE BERICHTEN



SPORTVEREIN MALTERDINGEN

Fußball

Am vergangenen Sonntag stand das zweite Testspiel auf dem Plan. Gegen den B-Ligisten aus Eichstetten spielte man 2:2 Unentschieden. Beide Tore für die SG erzielte Maximilian Christ.

Die nächsten Spiele sind wie folgt, hier gab es Änderungen:

Samstag, den 10.7. 12.00 Uhr in Hochdorf

SV Hochdorf - SG Hecklingen/Malterdingen II

Sonntag, den 11.7. 14.00 Uhr in Obersimonswald

SG Simonsw/O'Simonswald - SG Hecklingen/Malterdingen

Mittwoch, den 14.7. 19.00 Uhr in Malterdingen

SG Hecklingen/Malterdingen - FC Emmendingen

Donnerstag, den 15.7. 19.00 Uhr in Kenzingen

Stadtmeisterschaften

SV Kenzingen - SG Hecklingen/Malterdingen



SONSTIGE MITTEILUNGEN

Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

Das kleine 1x1 der Babypflege (30603)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/OG,
Fr., 09.07.21, 18-20 Uhr

Exil in der Literatur - Literatur im Exil (12016)

Emmendingen, Altes Rathaus, Marktplatz 1, Bürgersaal / 1. OG,
Di., 13.07.21, 9:30-11 Uhr

Kandinsky und der blaue Reiter – Aspekte zu Theorie und Bildwirklichkeit (20570)

Denzlingen, Rocca-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, Mi., 14.07.21, 9:30-11 Uhr

Baby-Trageberatung - Welche Trage passt zu uns? (30611)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Mi., 14.07.21, 17:30-19 Uhr

Wir weben duftende Lavendelstäbe (24636)

Sexau, Grund- und Werkrealschule, Dorfstr. 38, Werkraum, Mi., 14.07.21, 19-22 Uhr

Patientenverfügung aus ärztlicher und juristischer Sicht (15010)

Emmendingen, Goethe-Gymnasium, Neubronnstr. 20, Raum 214, Do., 15.07.21, 19-21 Uhr

Aktzeichen für Anfänger*innen und Fortgeschrittene (23406)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt, Fr., 16.07.21, 19-21 Uhr, Sa., 17.07.21, 10-18 Uhr, So., 18.07.21, 10-13 Uhr

Latente Talente entdecken (17009)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 207/OG, Sa., 17.07.21, 9-12 Uhr

Excel Aufbaukurs (52450)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 2x montags 8-15 Uhr, Beginn: 19.07.21

Babymassage für Babys ab 2 Monaten (30654)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (EG), 5x dienstags, 10:30-11:30 Uhr, Beginn: 20.07.21

PowerPoint – Grundkurs kompakt (52550)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 2x dienstags, 18-20:15 Uhr, Beginn: 20.07.21

Schnitt und Gartenpflege im Sommer (11424)

Herbolzheim-Bleichheim, Schlossplatz 2, Garten von Herrn Haas, Mi., 21.07.21, 17-20 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

Freitags-Treff für Menschen in Trauer

Nach langer Pandemie-bedingter Pause findet am 16. Juli 2021, 17.30 bis 19.00 h, der Trauer-Treff im Markt 15, Karl-Friedrichstr. 20, in Emmendingen wieder statt.

Für alle, die einen Abschied oder einen Verlust zu verkraften haben, bieten ausgebildete Trauerbegleiterinnen des Hospizdienstes Emmendingen-Teningen-Freiamt mit den Trägern des Caritasverbandes für den Landkreis Emmendingen e.V. und des Diakonischen Werkes des evangelischen Kirchenbezirkes Emmendingen Möglichkeiten zum Gespräch mit Menschen in ähnlichen Lebenssituationen an. Um Anmeldung und einen Nachweis über „Geimpft-Getestet-Genesen“ wird gebeten.

Diakonisches Werk Emmendingen, Karl-Friedrichstr. 20, Tel. 07641-91850, E-mail: info@diakonie-emmendingen.de

Bei Anruf Ausbildungsplatz**Großer Aktionstag „Ausbildung in Hotellerie und Gastronomie“ am 12. Juli**

Endlich strömen die Gäste wieder in Hotels und Gaststätten. Das Einzige, das jetzt fehlt, sind Auszubildende für den Ausbildungsstart im September. Viele Lehrstellen sind derzeit noch Leerstellen. Ändern soll sich das durch den Aktionstag „Ausbildung in Hotellerie und Gastronomie“ der IHK Südlicher Oberrhein in Kooperation mit den Arbeitsagenturen Offenburg und Freiburg und der Kommunalen Arbeitsförderung des Ortenaukreises am 12. Juli.

Beim Aktionstag am Montag, 12. Juli, dreht sich alles um die Hotel- und Gastronomiebranche. Die IHK Südlicher Oberrhein und die Arbeitsagenturen Offenburg und Freiburg haben an diesem Tag von 8 bis 18 Uhr Hotlines für Schulabgängerinnen und Schulabgänger geschaltet, die sich für eine Ausbildung in diesem Bereich interessieren. „Die Ausbildungsexpertinnen und -experten informieren aber nicht nur über die verschiedenen Ausbildungsberufe im Bereich Hotellerie und Gastronomie, sondern haben auch jede Menge Ausbildungsangebote für die Anruferinnen und Anrufer parat“, verrät Simon Kaiser, Geschäftsführer Aus- und Weiterbildung bei der IHK Südlicher Oberrhein. Andreas Finke, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Freiburg, ergänzt: „Ob Köchin, Hotelfachmann oder Restaurantfachfrau – es gibt noch Ausbildungsangebote aus allen Bereichen und in vielen Städten und Kommunen in der Region. Ein Anruf lohnt sich also auf jeden Fall!“

Diejenigen, die nur ein vages Bild von den Berufen in Hotellerie und Gastronomie haben und sich bisher kaum eine Ausbildung in diesem Bereich vorstellen konnten, ermuntert Theresia Denzer-Urschel, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Offenburg, erst recht zum Hören zu greifen: „Die Ausbildung im Gastgewerbe bietet eine sichere Berufsperspektive für die Zukunft und später spannende Möglichkeiten zur Weiterentwicklung.“

Die Mitarbeitenden suchenden Betriebe können sich am 12. Juli an ihre bekannten Berater der Agentur für Arbeit Freiburg und Offenburg wenden. Zur Unterstützung ist außerdem die Kommunale Arbeitsförderung des Ortenaukreises beim Aktionstag dabei. Firmenberater Thomas Kißmer ist Ansprechpartner für Hotels und Gaststätten im Ortenaukreis. „Uns können alle kontaktieren, die sowohl freie Ausbildungs- also auch Arbeitsstellen haben und Mitarbeitende suchen.“

Aktionstag „Ausbildung in Hotellerie und Gastronomie“ am Montag, 12. Juli, 8 bis 18 Uhr:

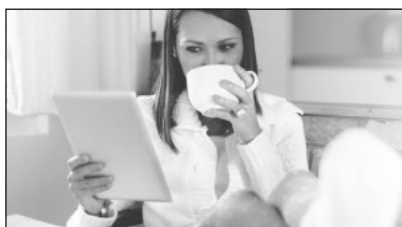
Kostenlose Hotline für Schulabgängerinnen und Schulabgänger:
0761-3858 851 (IHK Südlicher Oberrhein)

0781-9393 668 (Agentur für Arbeit Offenburg – für den Ortenaukreis)
0761-2710 750 (Agentur für Arbeit Freiburg – für Freiburg, Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen)

Kostenlose Hotline für Betriebe aus dem Ortenaukreis:

0781-805 9306 (Kommunale Arbeitsförderung Ortenaukreis – Jobcenter)



Ende des redaktionellen Teils



HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! www.myeblaetle.de

 App Store
  Google Play

PRIMO
Print | Online | Service



Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer
beliebtesten Aktion in den Sommer.

**4 + 2 =
6 Anzeigen**
oder
**3 + 1 =
4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 31. Mai 2021 (KW 22)
bis 30. Juli 2021 (KW 30).

■ Aktionscode P2021-03

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind au-

ßer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2021-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40

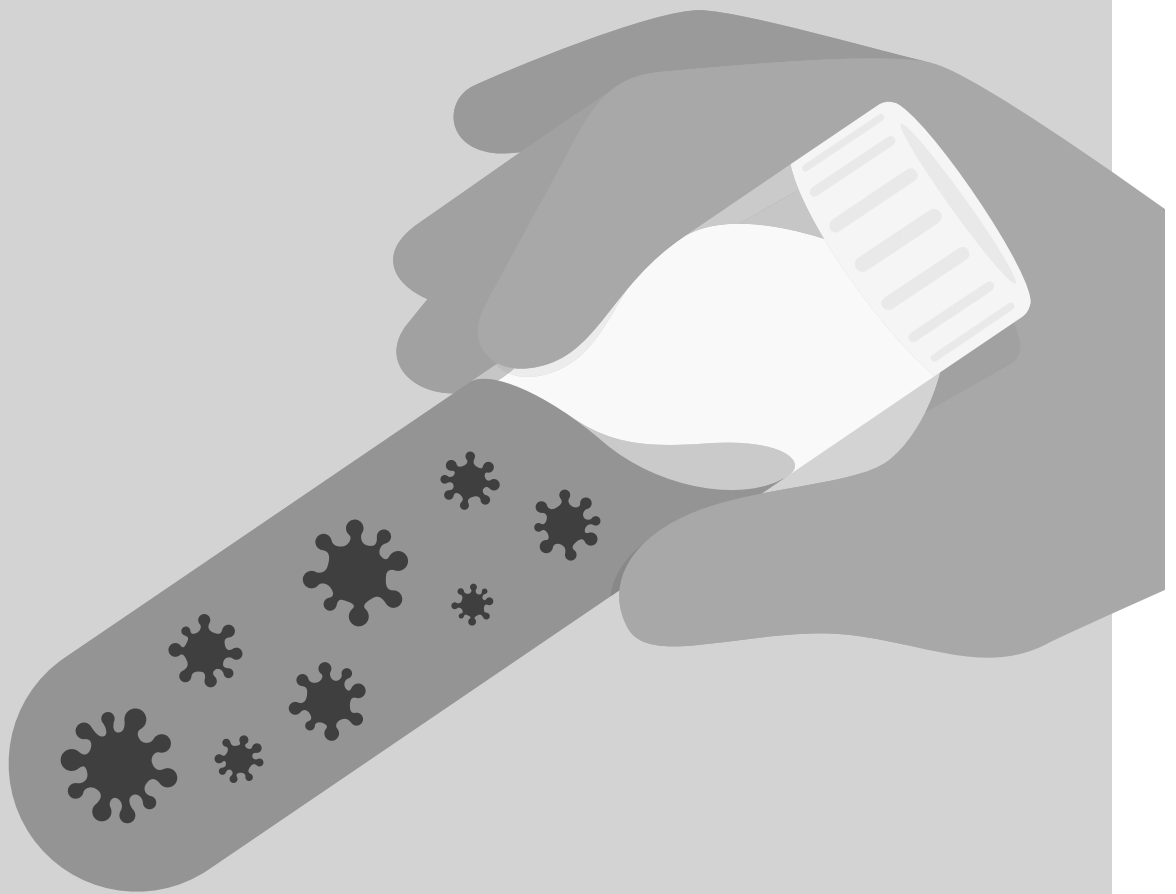


anzeigen@primo-stockach.de



www.primo-stockach.de

AHA! Und im Zweifel lieber testen lassen.



Bundesministerium
für Gesundheit

Bei Symptomen, Kontakt mit Infizierten oder unsicheren Situationen: zeitnah auf Corona testen lassen! Informieren Sie sich bei Ihrem Hausarzt, beim ärztlichen Bereitschaftsdienst unter **116 117** oder bei Ihrem Gesundheitsamt.
ZusammenGegenCorona.de





Cleanforce Südwest
Thomas Schätzle
Telefon 0 78 22 / 86 75 51
Mobil: 0172 - 7 44 93 29

- Hof- und Pflasterreinigung
- Holzterrassen und Terrassenreinigung
- Sandsteinmauer und Gartenmauer-Reinigung
- TÜV-Rheinland zertifizierte PV-Anlagen Reinigung
- Graffiti-Entfernung
- Ölschäden-Entfernung
- Dach- und Fassadenreinigung

www.cleanforce-suedwest.de - Herrenstraße 11 - 77975 Ringsheim

3-köpfige Familie mit lieben HT sucht dringend

3-Zimmer-Wohnung

bis 600 € kalt • Telefon 0 76 43 / 3 02 92 58

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Mitarbeiterin für das Büro gesucht, 4 Std. pro Woche!

Für unsere einfache Buchhaltung suchen wir eine versierte, selbstständig und verantwortungsvoll arbeitende Mitarbeiterin. Es ist auch Heimarbeit möglich. Kenntnisse und Erfahrung mit sozialen Medien wäre eine tolle Ergänzung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 07644 92 66 000

Ihre E-Mail an Sandblatt5@web.de

Gerda-Alexander-Schulen e.V., Offenburger Str.25, 79341 Kenzingen

Gr. Geflügelverkauf am Di., 13.07.2021 und 07.09.2021



Leger. Hühner, Enten, Gänse, Puten und Mast vorbestellen!

Malterdingen, Rathaus, 7.00 Uhr

Geflügelzucht J. Schulte • 05244/89 14 • www.gefluegelzucht-schulte.de

Wir suchen für unsere Kunden...

... Grundstücke u. ältere Immobilien für Bauprojekte

... Ein- und Mehrfamilienhäuser

... Eigentumswohnungen

Wir freuen uns über Ihren Anruf.

AKTIVA[®]
Immobilien im Breisgau GmbH
- seit 1982 -



Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen
0 76 44 - 928 70 28 - www.aktiva-immobilien.de

SOMMER. SONNE. IBO.



8.-11. JULI 2021
MESSE FRIEDRICHSHAFEN

PERFEKTER AUSBLICK FÜR IHRE ANZEIGE!

PRIMO
SONDERSEITEN
THEMEN

DAS IDEALE UMFELD FÜR IHRE WERBUNG

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Das passende Thema zum passenden Zeitpunkt. Unsere Sonderseiten greifen immer wieder Themen auf, die unsere Leser besonders interessieren und genau dann schalten wir ihre Anzeige.

**SPRECHEN SIE
UNS AN!**



0 77 71 93 17-100



sonderseiten@primo-stockach.de



0 77 71 93 17-105



www.primo-stockach.de

Staufen darf
nicht zerbrechen!



stauferstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

RULANTICA

Die Wasserwelt des EUROPA-PARK



NEU

SVALGUROK

DIE NORDISCHE OUTDOOR-RUTSCHENWELT

AUF IN DEN SOMMER

DER WASSERSPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

- 12 THEMATISIERTE BEREICHE
- 37 ATTRAKTIONEN (DAVON 27 WASSERRUTSCHEN)
- INDOOR UND OUTDOOR
- NORDISCH INSPIRIERT

- GROSSER RUHE- UND SAUNABEREICH
- AUCH MIT ÜBERNACHTUNG BUCHBAR
- GANZJÄHRIG GEÖFFNET
(Svalgurok + Snorri Strand witterungsbedingt nur Mai bis September geöffnet)



Snorri Snorkling VR
Virtuelle Unterwasserwelten



Rutschen-Spaß für Groß und Klein



Erholung pur für die ganze Familie



Tickets nur online buchbar!
tickets.rulantica.de

EUROPA PARK®

© Mack
INTERNATIONAL

Bodenebene Dusche im Bad für mehr Komfort – von Schüber Bad

Emmendingen: „Da unser Bad schon etwas in die Jahre gekommen war, waren wir auf der Suche nach einem Installateur. Wir wollten uns aber sicher sein, einen zuverlässigen Partner mit hoher Qualität an der Seite zu haben. Unsere Nachbarn haben uns dann die Firma Schüber empfohlen.“ erzählt Herr Schulz. „Meiner Frau war es wichtig, dass das Bad leicht zu pflegen ist. Deshalb haben wir uns für eine bodenebene Dusche entschieden.



Mit der 3D- Computerplanung konnten wir uns das Bad auch schon vorher ansehen.“

Die Koordination aller Handwerker übernahm komplett die Firma Schüber. „So garantieren wir unseren Kunden eine stressfreie Renovierungsphase. Das ist unser Service.“ erklärt

beim Badberaterstag mit dem Thema „Badrenovierung mit bodenebener Dusche“ bei der Firma Schüber Bad in Emmendingen; Am Elzdamm 36/1 in der RAUM-Galerie (beim Dänischen Bettenlager). **Der Vortrag beginnt um 18 Uhr.**

Hier haben Sie auch die Möglichkeit sich in der großen Bäderausstellung umzuschauen. Da die Plätze begrenzt sind, bitten wir um Anmeldung unter: 07641/934780. Alle Corona-Schutzmaßnahmen werden selbstverständlich eingehalten.

Frau Schüber. Wenn auch Sie über eine Badrenovierung nachdenken, dann informieren Sie sich gerne unverbindlich am **Donnerstag, den 15.07.21**

SchüberBad
Bäder zum Verlieben

wertBW

Wir ermitteln den Wert Ihrer Immobilie kostenfrei und unverbindlich.

www.wertbw.de

GASTHOF
HOTEL zum **REBSTOCK**

Wir suchen Verstärkung für unser Team
Reinigungskraft
gerne Schüler/ Studenten (m/w/d)

Hauptstraße 45 • 79364 Maltertingen
Tel. 0 76 44 / 61 66 • info@rebstock-malterdingen.de

BLEIBEN SIE MOBIL!

FÜHRERSCHEINFREI



Charly®

Hohe Reichweite
Geschlossene Kabine mit Heizung
Geräumiger Kofferraum

6 KM/H & 15 KM/H



Pride Elektromobile

Mobilität und
Unabhängigkeit im Alltag

+ weitere Modelle bis 45 km/h und
Mopedführerschein möglich

07644 - 92179-21 Fax: -20

www.seniorenelektrofahzeug.de

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

Praxiszentrum Malterdingen

Dres. med. Schweiger / Schweiger-Rost / Heinrich
Hauptstraße 19, 79364 Malterdingen

**Wegen einer technischen Umstellung ist die
Praxis am Freitag, den 16. Juli geschlossen.**

Vertretung: Dres. med. Schweikert/Klima, Offenburger Str. 19
79341 Kenzingen, Telefon 0 76 44 / 15 65

www.NECLON.de
Badespass 100% chemikalienfrei!



Werksverkauf jetzt anrufen:

EM / 91 23 40 Hr. Kaiser



Soll 1979
**ELEKTROTECHNIK
REBER**
ELEKTROANLAGEN & HAUSTECHNIK

Mit uns
bleiben Sie cool...

Kälte- und Klimatechnik

- Planung
- Errichten
- Wartung
- Berechnungen
- Dichtheitskontrolle
- Instandhaltung von Anlagen
- Zertifizierter Fachbetrieb

Offenburger Straße 8 Telefon. 0 76 44 - 15 30
79341 Kenzingen Telefax. 0 76 44 - 67 95

www.elektrohaus-reber.de



27. Woche. Gültig ab 09.07.2021

REWE

DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!



Aus deiner Region...

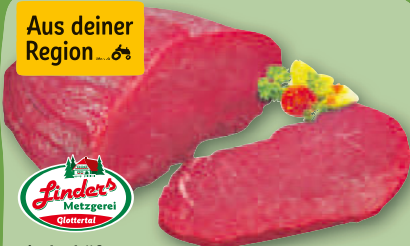


Saftige Schweinehalssteaks versch. gewürzt, aus heimischer Schweineaufzucht, je 100 g

0.89

Deine Knaller der Woche! Dein Markt!

Aus deiner Region...



Rinderhüfte
natur oder mariniert, 21 Tage zart greift, leicht marmoriert, ideal zum Grillen, je 100 g

2.29

Aus deiner Region...



Wienerle
kesselfrisch, knackig, aus eigener Produktion, je 100 g

0.89

Aus deiner Region...



Lyoner für Salat geschnitten
im Frischepack, aus eigener Produktion, je 100 g

0.99

Erhältlich im SB-Regal



Kräuterquark
45% Fett, je 150-g-Becher (100 g = 0.39)

Aktionspreis
0.59



Knorr Schlemmersauce
versch. Sorten, je 250-ml-Fl. (100 ml = 0.28)

42% gespart
0.69



Meica Bratmaxe
für Grill & Pfanne, je 560-g-Pckg. (1 kg = 7.93)

31% gespart
4.44

Nur in Emmendingen, Karl-Friedrich-Str. erhältlich



Dein Fischteam in Emmendingen
Foto (v.r.n.l.): Hr. Zechentmeyer (Abtlg.leiter)
Hr. Tourkakis



Isländische Steinbeißerloins
grätenfreies Edelrückenfilet, festes Fleisch, ideal zum Braten, Dünsten oder Grillen, je 100 g

Aktionspreis
3.49



Krombacher Pils
versch. Sorten, je 20 x 0,5-l.-Kasten (1 l = 1.00) zzgl. 3.10 Pfand

32% gespart
9.99

Weisweiler Straße 2, 79341 Kenzingen

Für dich geöffnet:
Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Du findest uns auch auf

Besuche REWE Dieter Schneider auch im Internet unter:
www.rewe-dieter-schneider.de



Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.